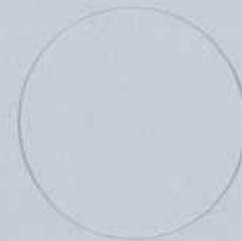


Mus 13-8

ESTEVE  
El Magico de Caudahar, COMEDIA



BIBLIOTECA HISTORICA MUNICIPAL



1200026161

Seg.<sup>o</sup> 12. Num.<sup>o</sup> 14.

Mus 13-8

Musica en la Comedia

El Magico de Candahar;

Del S.<sup>to</sup> Ozeve;

1782.

1200026164

Emp<sup>a</sup> den<sup>a</sup> Tornada 1<sup>a</sup>

Coro:

Largo no molto

Del triste  
sacrificio que la Ley hazer manda en

er Amanre cle arco que llego a que eran

tar la to men to dos e xemplo para obser

Var la para obser var la

Se empieza desde los  $\frac{3}{4}$  do vez; Versos  
 y luego desde el  $\frac{3}{4}$  segno #

Las dos Estatuas

Allegretto

Handwritten musical score for 'Las dos Estatuas'. The score is written on five staves. The first three staves are for the instrumental introduction, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The first two staves are for the right hand, and the third is for the left hand. The first two staves have a 3/4 time signature, and the third has a 3/4 time signature with a 4/4 note value. The lyrics are written on the fourth and fifth staves. The lyrics are: 'La Reyna Erenisa dei Dad so ve rana dei Dad so vera na se'. The word 'se' is written below the fifth staff. There are some markings like 'pa' and 'se' written above and below the notes respectively.

ra Complacerla se  
 se sirve de esta tuas por  
 que ella manda porque ella man- da,

se  
 figne sin parar

*Allegro*

1.<sup>a</sup> estatua  
en el ayre

2.<sup>a</sup>  
La tierra  
el fuego

2.<sup>a</sup>  
y agua  
por

que ella manda en el ayre  
re nisa manda en el ayre la tierra

el fuego y agua, el fuego y a

gua; *Se Neptie al segno*  
con otra letra 2bezer



2<sup>a</sup>

# Tornada 3<sup>a</sup>

Coro %

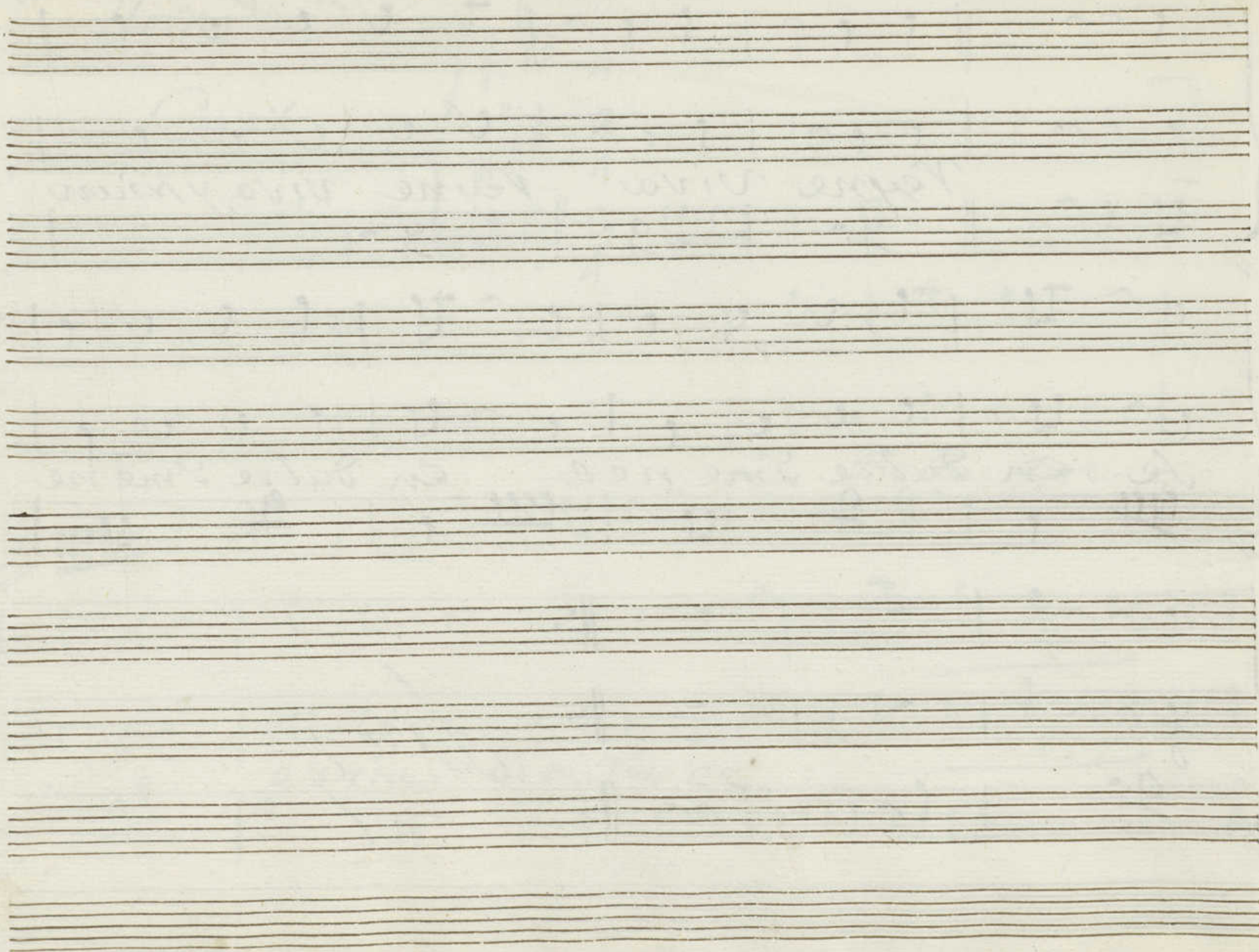
Allegro

3  
4  
3  
4  
3  
4

La Bella ere

ni se gloria de este Reyno

Handwritten musical score for a piece titled "Reyne viva". The score is written on five systems of staves. The first system consists of three staves: a vocal line with notes and slurs, a second vocal line with notes and slurs, and a basso continuo line with notes and a clef. The lyrics "Reyne viva" and "Reyne viva y truen" are written across the second and third staves. The second system also consists of three staves with similar notation and lyrics "se en dulce Imeneo" and "en dulce Imene". The third system consists of three staves with notes and slurs. The fourth system consists of three staves, with the word "fin" written in a large, decorative script across the second and third staves. The fifth system consists of three empty staves.







Violin Primero

Mun 13-8

En la Comedia; el Magico de Candabar;

Tornada 1.<sup>a</sup> Coro.

se empieza con el Coro

Largo no molto

The musical score consists of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings such as 'v' (forte) and 'vov' (fortissimo). There are several measures with complex rhythmic patterns and some measures that are crossed out with a diagonal line. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.

verros

se repite a los dos veces.

Luego al segno

*Allegro*  $\#$   $\frac{3}{4}$

*Allegro*  $\#$   $\frac{2}{4}$

*Se Repite al segno*  
*dos veces mas*

Tornada 3<sup>a</sup>.

Coro.

Allegro &  $\sharp\sharp$  3/4

The musical score consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation, featuring a variety of note values, rests, and dynamic markings such as 'v' (forte) and 'A' (accanto). The notation includes many beamed notes and rests, creating a complex rhythmic texture. A large, stylized flourish or 'S' shape is drawn at the end of the fifth staff, marking the conclusion of the piece.

Se Neppito al segno



A page of handwritten musical notation on ten staves. The notation is extremely faint and illegible, appearing as light grey or blueish marks on the aged, yellowish paper. The staves are arranged vertically, with some faint clefs and notes visible at the beginning of the first few staves. The overall appearance is that of a very light or faded manuscript.

Violin. Primero.

Mus 13-8

En la Comedia; El Magico de Candax;  
Tornada 1.<sup>a</sup> Cro.

Saxofono no molto.

Handwritten musical score for Violin and Voice. The score consists of five staves. The first staff is for the Violin (Violin. Primero) and the second staff is for the Voice (Voz). The music is written in a 3/4 time signature with a key signature of one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The piece concludes with a double bar line and the word "Verso." written in the final measure of the fifth staff.

Se Repite à los 5. dos Vezes.

Luego al segno

Voltri.

Allegro

Voz

fe

se repite al segno

All<sup>ro</sup>

fe

Voz

fe

fe

fe

Voz

fe

se repite al segno

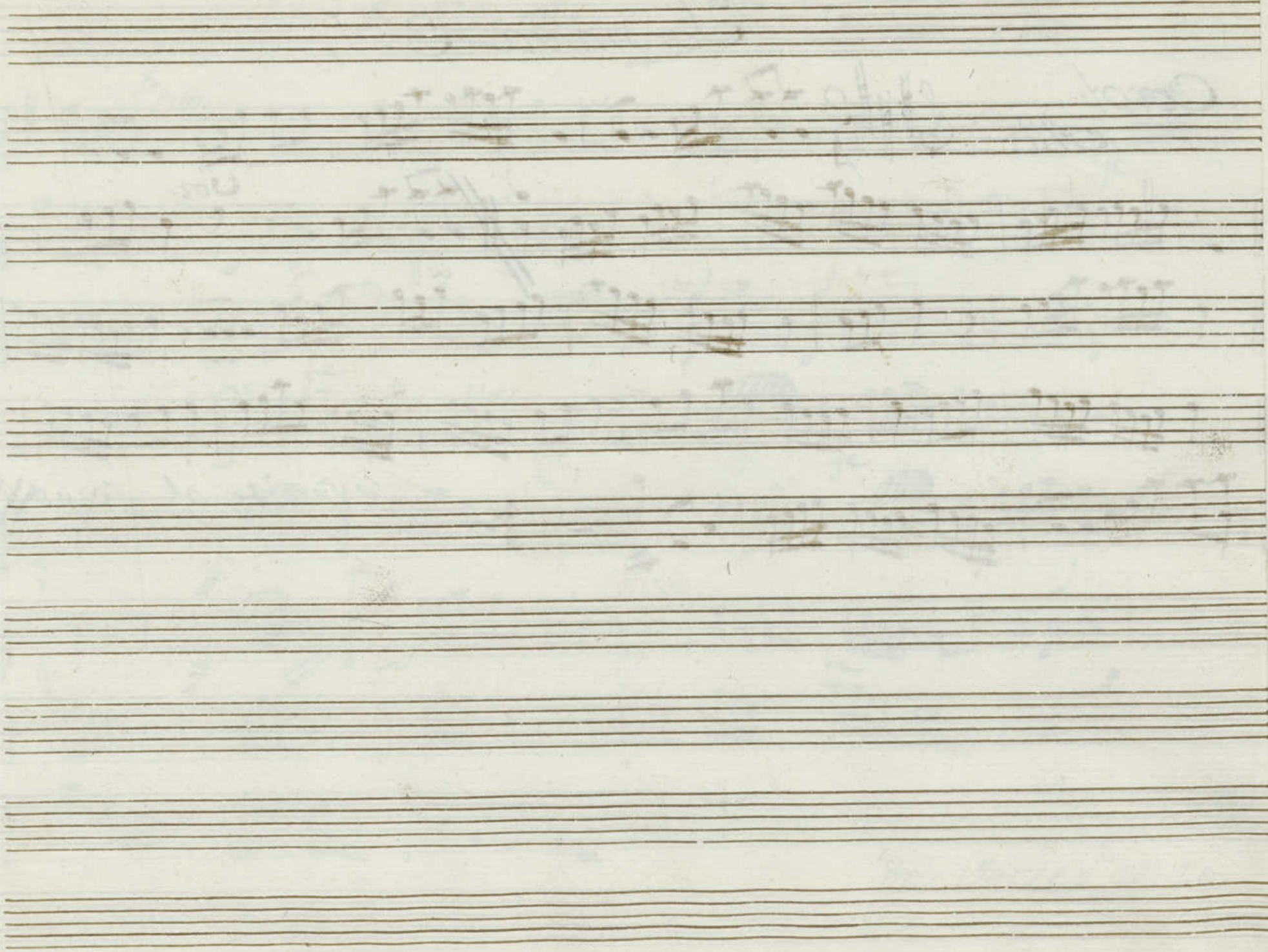
dos vezes mas.

Tornada 3.<sup>a</sup>

Coro.

All.<sup>o</sup>

Handwritten musical score for 'Tornada 3.a'. The score is written on five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music consists of a series of chords and melodic lines. The second staff has a 'Cor' marking above it. The third staff continues the musical notation. The fourth staff also continues the notation. The fifth staff concludes with the instruction 'Se repite al segno' and a double bar line with repeat dots. Below the fifth staff, there are four empty staves.



Violin Segundo

Mus 13-8

en la Comedia; el Magico de Candahar;

Tornada 1.<sup>a</sup> Coro.

Largo romolto  $\frac{3}{4}$

The musical score consists of six staves. The first staff begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The music is written in a cursive hand and includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) throughout the piece. The score concludes with a double bar line and the word 'Vexios' written above it.

Se Vexios dos vezes

Luego se Vexios al segno

*Allegretto* &  $\frac{3}{4}$  *vo*

*p*

*p*

*Segue*

*Allegro* &  $\frac{2}{4}$

*p*

*p*

*Segue al segno \* dos vezes mas*

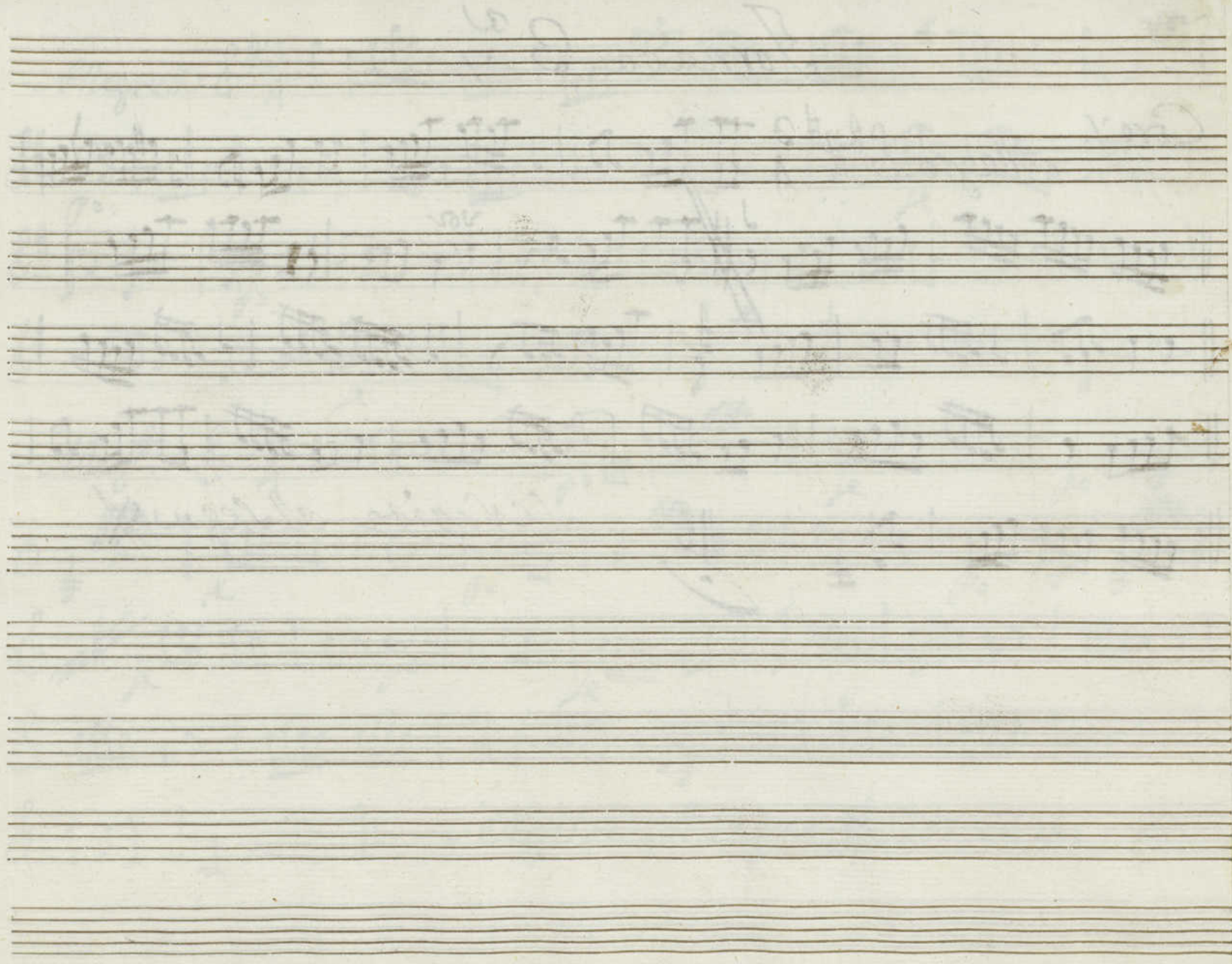
Tornada 3<sup>a</sup>

Coro. Allegro 8/8 3/4

The musical score is written on five staves. The first staff begins with the tempo and meter markings 'Allegro 8/8 3/4'. The music consists of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A 'vz' marking is present above the second staff. The piece concludes with a double bar line and a fermata. The text 'Se Repite al Segno X' is written below the fifth staff.

Se Repite al Segno X





Violin Secundo.


Mus 13-8

En la Comedia: El Mago de Candahar;  
Tornada 1.<sup>a</sup> / Coro

Largo no molto.



Se Repite a los  dos veces.

Luego se Repite al segno 

Volti.

*Allegro* <sup>20</sup>  $\text{G major}$   $\text{4/4}$  *Voz*

*fe*

*fe*

*fe*

*fe*

*Allegro* <sup>20</sup>  $\text{G major}$   $\text{2/4}$  *fe*

*fe*

*fe*

*fe*

*fe*

*fe*

*fe*

*Se Repite Al Segno*  $\text{D major}$  *do mas.*

Handwritten musical score for voice and piano. The score is written on ten staves. The first system (staves 1-4) is in G major and 4/4 time, marked *Allegro* with a tempo number '20'. It includes the word *Voz* and dynamic markings *fe*. The second system (staves 5-8) is in G major and 2/4 time, also marked *Allegro* with a tempo number '20'. It includes dynamic markings *fe* and the word *segue*. The third system (staves 9-10) contains the instruction *Se Repite Al Segno* and *do mas.* The manuscript is written in brown ink on aged paper.

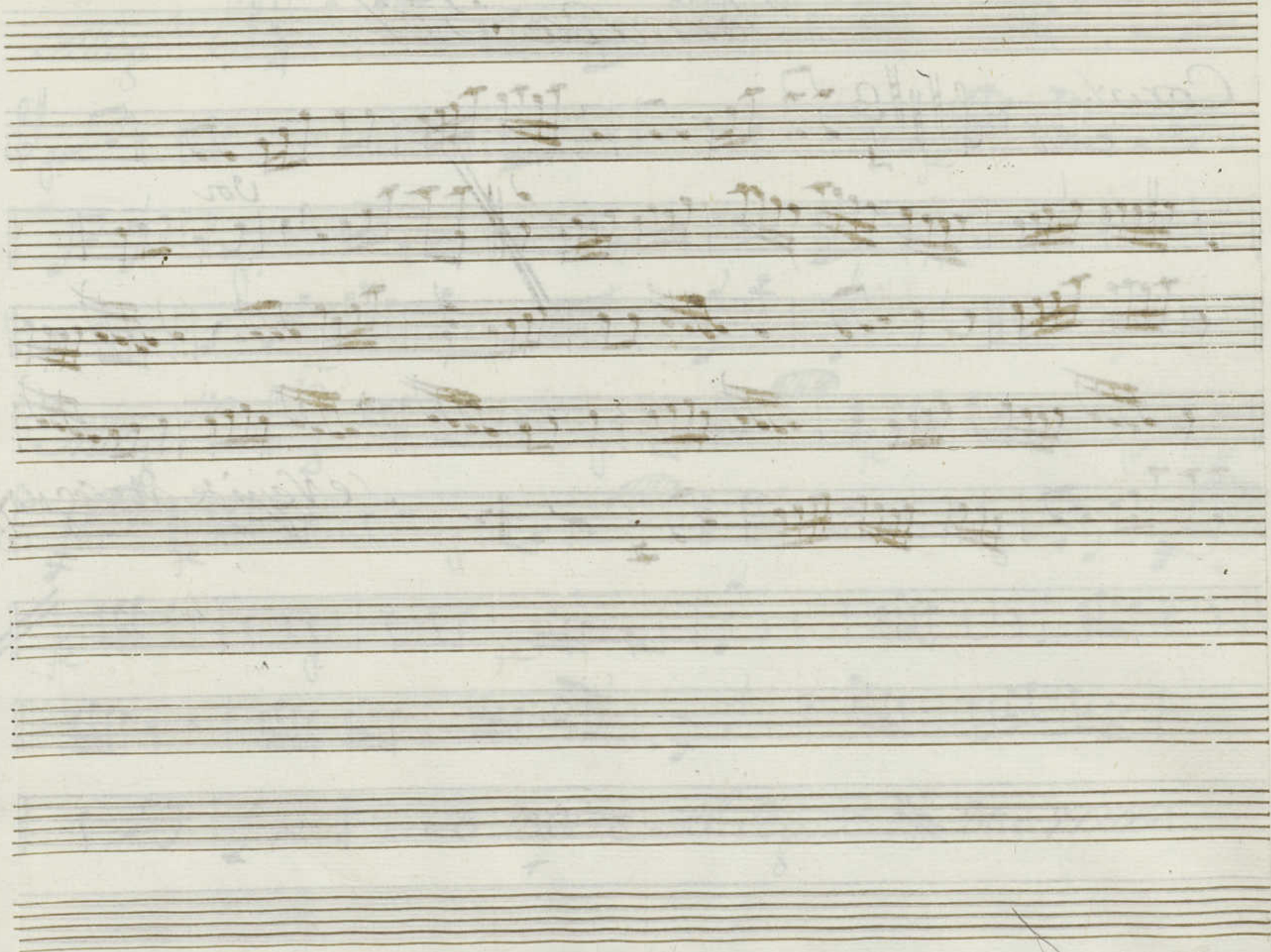
Tercera 3<sup>a</sup>

Corno / All.<sup>o</sup>

Voce

Se Ne parte al segno

The musical score is written on five staves. The first staff begins with the instrument name 'Corno /' and the tempo marking 'All.<sup>o</sup>'. The music is in 3/4 time and features a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes a variety of rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several dynamic markings, including 'p' (piano) and 'f' (forte). The word 'Voce' is written above the second staff, and 'Se Ne parte al segno' is written above the fifth staff. The score concludes with a double bar line and a repeat sign.



Oboe Primero

Mus 13-7

En la Comedia; el Magico de Candahar;

Tornada 1.<sup>a</sup> Flauta

*Largo no molto*  $\text{G} \flat \flat \frac{3}{4}$

Verré  
verre  
Verré  
verre  
Verré  
verre  
Verré  
verre  
Verré  
verre

*Alleg.<sup>ro</sup>*  $\text{G} \flat \flat \frac{3}{4}$

Verré  
verre  
Verré  
verre  
Verré  
verre  
Verré  
verre  
Verré  
verre

*Alleg.<sup>ro</sup> f*

Oboe

Alleg.<sup>ro</sup> &  $\frac{2}{4}$

Se Repite dos vezes

Tornada 3<sup>a</sup>

Coro. All.<sup>o</sup>

&  $\frac{3}{4}$

Se Repite al segno ~~X~~  
e la modo del juicio

Oboe Segundo

En la Comedia; el Magico de Candahar;

Jornada 1.<sup>a</sup> Flauta

Mus 13-8

Largo no molto

se repite a los 5 y dos veces; y luego allegro

Allegro



Oboe

*Allegro*  $\text{G} \# \text{A}$   $\frac{2}{4}$

*Se Repite dos Veces;*

*Tornada 3<sup>a</sup>*

*Coro* *Allegro*  $\text{G} \# \text{A}$   $\frac{3}{4}$

~~*Se Repite dos Veces*~~  
*el Año del Juicio*

Trompa Primera

Mus 13-8

En la Comedia; el Magico de Candahar;

Tornada 1.<sup>a</sup> Coro

Largo

3/4

Handwritten musical notation for the first system, including notes, rests, and a double bar line with repeat dots.

Se Repite a los  $\frac{3}{4}$  dos veces;  
y luego al Segno  $\sharp$

Alleg.<sup>ro</sup>

3/4

Handwritten musical notation for the second system, including notes, rests, and a double bar line with repeat dots.

Alleg.<sup>ro</sup> Tercer

volti

Clarinet

*Allegro*  $\frac{2}{4}$

Tornada 3<sup>a</sup>.

*Coro* *Allegro*  $\frac{3}{4}$

Trompa Segunda

Mus 15

En la Comedia; el Magico de Candahar;

Tornada 1.<sup>a</sup> Coro.

Largo

3/4

Musical notation for the first staff of the Tornada section, including a fermata and a repeat sign.

Musical notation for the second staff of the Tornada section.

Musical notation for the third staff of the Tornada section, ending with a repeat sign.

Se repite alos  $\frac{3}{4}$  dos veces; y luego al segno  $\#$

Musical notation for the first staff of the second section, starting with the tempo marking 'Allegro'.

Musical notation for the second staff of the second section.

Musical notation for the third staff of the second section, ending with a repeat sign.

$\frac{2}{4}$  Allegro

Volte

Clarinet

*Allegro*  $\text{H}^{\circ}$  &  $\frac{2}{4}$

Se Repite  
dos veces

Tornada 3<sup>a</sup>.

*Coro*. *Allegro*  $\text{C}^{\circ}$   $\frac{3}{4}$

Se Repite al segno #

Con trawajo

Mus. 13-8

En la Comedia; el Magico de Candahar;

Tornada 1.<sup>a</sup> Coro.


se Empieera con el coro

Largo no molto

3/4

veros

se Repite a los  dos veces

Luego se Repite al segno 

*Allegretto*  $\text{C} = \frac{3}{4}$

no

*Allegretto*  $\text{C} = \frac{3}{4}$

*Allegretto*  $\text{C} = \frac{2}{4}$

*Allegretto*  $\text{C} = \frac{2}{4}$

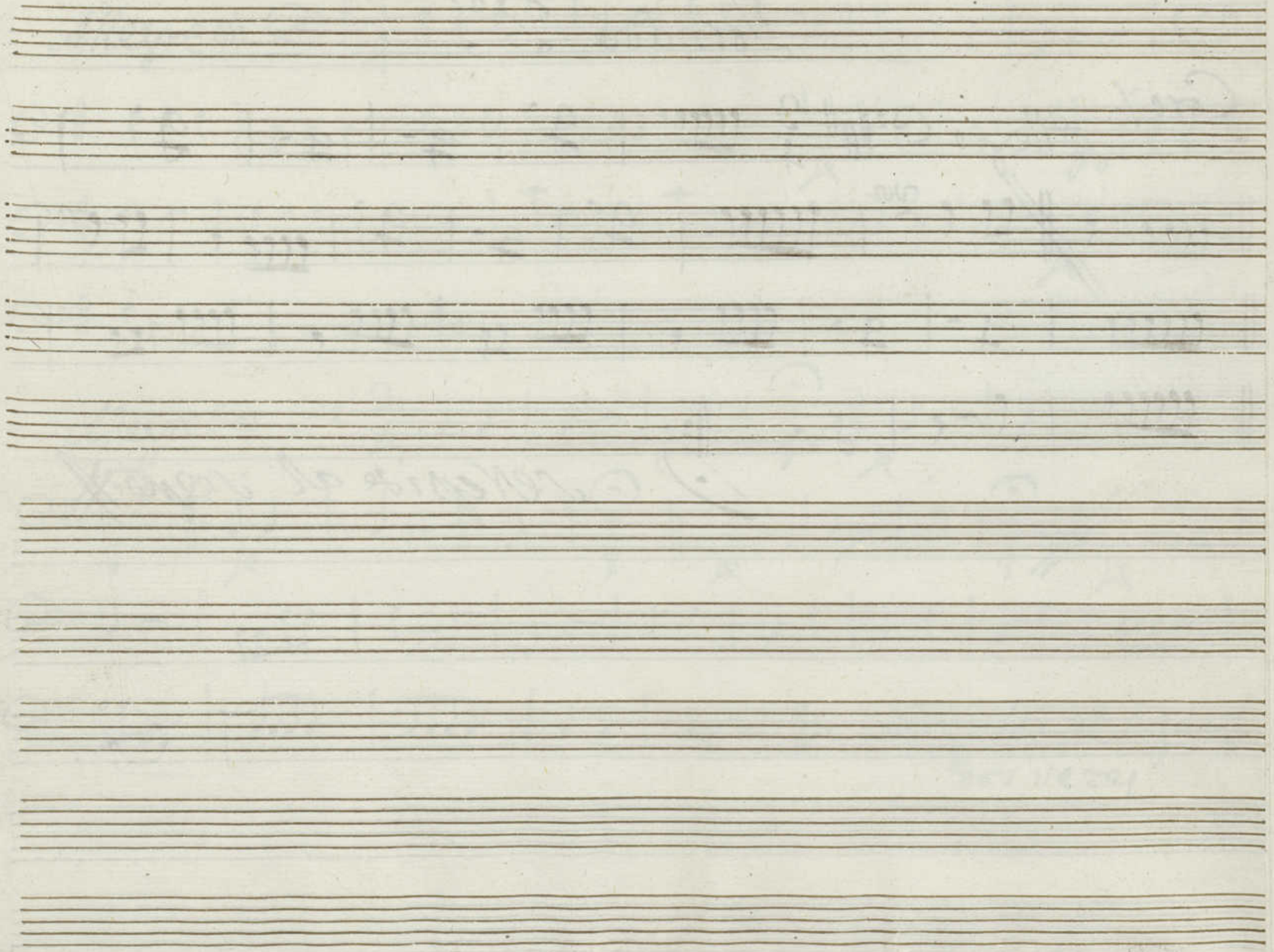
Se repite al segno  
dos vezes

# Tornada 3<sup>a</sup>

Coro. Allegro C: # # 3/4

reNespise al regno X





Parte de Clave

En la Comedia; El Magico de Candahar;

Tornada 1<sup>a</sup>

Coro.

Largo non molto.

Se empieza con el coro.

Musical notation for the beginning of the piece, including staves for the key signature (two flats), time signature (3/4), and the first few measures of the melody.

Del triste sacrificio que la  
Ley hazer manda en el Amanese Clearco

Musical notation for the vocal line, including lyrics and notes.

que Negó a que brantar la, <sup>to dose</sup> to men to dose e

*Semplo* para observar la

Se Repite a los  $\S$  dos veces mas ;  
y luego desde el segno  $\times$

*Versos*

Las dos Estatuas

*Alleg<sup>ro</sup>*

Handwritten musical score for 'Las dos Estatuas'. The score is written on ten staves. The first three staves are for the vocal line, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature is 3/4. The tempo is marked 'Alleg<sup>ro</sup>'. The lyrics are written below the vocal line. The first two staves of the vocal line are grouped together with a brace. The third staff of the vocal line is also grouped with a brace. The fourth and fifth staves are for the piano accompaniment, with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The time signature is 3/4. The piano part is grouped with a brace. The lyrics are: 'Reyna Creniva Deidad soberana Deidad so be', 'para complazer la se', 'rana se sirvede es'. There are some markings like 'La' above the first staff, 'f' and 'p' below the piano part, and 'p<sub>o</sub>' at the bottom.

Handwritten musical score on a single page, numbered 13 in the top right corner. The score is written in brown ink on aged paper and consists of several systems of staves. The first system has a treble clef and a common time signature. The lyrics are written in a cursive hand below the notes. The score includes various musical notations such as rests, beams, and dynamic markings like 'p' and 'p<sup>o</sup>'. There are also some markings that look like '2' and '4' which could be time signatures or measure indicators. The lyrics are: 'ta tiad porque ella manda por ella man', 'En el ay se', 'la tierra', and 'el fuego'. The page is part of a bound volume, as indicated by the binding edge on the right.

Y agua

Porque ella  
es reina

*mp*

*fmo*

manda en el ayre la tierra el fuego y  
manda en el ayre la tierra el fuego y

agua el fuego y agua  
agua el fuego y agua

Se leveise al segno ~~dos~~ vezes

Detailed description: The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. It consists of several systems of staves. The first system has two staves with lyrics 'Y agua' and 'Porque ella es reina'. The second system has two staves with lyrics 'manda en el ayre la tierra el fuego y' and 'manda en el ayre la tierra el fuego y'. The third system has two staves with lyrics 'agua el fuego y agua' and 'agua el fuego y agua'. The fourth system has one staff with the instruction 'Se leveise al segno' followed by a double bar line and the word 'dos' crossed out with a large 'X', and 'vezes' written below. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings like 'mp' and 'fmo'. There are also some blue ink markings on the page.

Tornada 3<sup>a</sup>

Coro.

Allegro

La Bella ere nisa gloria de este  
Reyno viva viva

Reyne viva y triunfe en dulce Ime nes en

dulce Ime nes; fin



